

REQUERIMENTO | DEMAND



EXMO. SENHOR PRESIDENTE DA JUNTA DE FREGUESIA DE PARANHOS

VOTRE EXCELLENCE MAIRE/BOURGMESTRE DE LA COMMUNE DE PARANHOS

DADOS DO REQUERENTE | DOMNÉES DU DEMANDEUR

NOME [NOM]

DATA DE NASCIMENTO [DATE DE NAISSANCE]

ESTADO CIVIL [ÉTAT CIVIL]

NIF [IDENTIFICATION FISCALE]

CC

☐

BI

☐

PASSAPORTE [PASSEPORT]

☐

TÍTULO DE RESIDÊNCIA [TITRE DE SÉJOUR]

☐

NÚMERO [NUMÉRO]

VALIDADE [VALIDITÉ]

PROFISSÃO [PROFESSION]

NACIONALIDADE [NATIONALITÉ]

NATURALIDADE [LIEU DE NAISSANCE]

FREGUESIA [VILLAGE]

CONCELHO [COMMUNE]

DISTRITO [DÉPARTEMENT/PROVINCE]

FILHO DE [FILS DE (NOM DU PÈRE)]

E DE [ET DE (NOM DE LA MÈRE)]

MORADA [ADRESSE]

CÓDIGO POSTAL [CODE POSTAL]

RESIDENTE NA FREGUESIA DESDE [RÉSDE DANS LE VILLAGE DE PARANHOS DEPUIS]

REQUER A V. EXA. QUE SEJA EMITIDO ATESTADO DE: [DEMANDE À VOTRE EXCELLENCE UN CERTIFICAT DE:]

PARA EFEITOS DE: [AUX FINS DE (ÉCRIRE EN PORTUGAIS LANGUE):]

PARA OS DEVIDOS EFEITOS, DECLARO POR MINHA HONRA QUE AS DECLARAÇÕES PRESTADAS SÃO VERDADEIRAS. AS FALSAS DECLARAÇÕES SÃO PUNIDAS NOS TERMOS DA LEI PENAL. [PAR LA SUIVANTE, JE DECLARE SUR L'HONNEUR QUE LES DÉCLARATIONS FAITES SONT VÉRIDIQUES. LES FAUSSES DÉCLARATIONS SONT PUNIES PAR LA LOI]

DATA [DATE]

ASSINATURA DO REQUERENTE [SIGNATURE DU DEMANDEUR]

DECLARAÇÃO | STATEMENT

NOS TERMOS E PARA OS EFEITOS DO PREVISTO NO REGULAMENTO GERAL DE PROTEÇÃO DE DADOS DECLARO SER MINHA LIVRE, ESCLARECIDA, ESPECÍFICA E INEQUÍVOCA VONTADE AUTORIZAR A UTILIZAÇÃO DOS MEUS DADOS PESSOAIS PARA OS EFEITOS PREVISTOS NESTE REQUERIMENTO, PERMITINDO O SEU TRATAMENTO EM FICHEIROS DE DADOS PESSOAIS INFORMATIZADOS OU MANUAIS. [AUX TERMES ET POUR LES BESOINS DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LA PROTECTION DES DONNÉES, JE DÉCLARE MA VOLONTÉ LIBRE, INFORMÉE, SPÉCIFIQUE ET SANS ÉQUIVOQUE D'AUTORISER L'UTILISATION DE MES DONNÉES PERSONNELLES AUX FINS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DEMANDE, EN AUTORISANT LEUR TRAITEMENT DANS DES FICHIERS DE DONNÉES PERSONNELLES INFORMATISÉS OU MANUELS.]

(PRENCHER TODOS OS CAMPOS COM LETRA MAIÚSCULA) (REMPLIR TOUS LES CHAMPS EN LETTRES CAPITALES)

DOCUMENTOS A ENTREGAR/ APRESENTAR | DOCUMENTS À SOUMETTRE

- REQUERIMENTO DA JUNTA DE FREGUESIA DE PARANHOS [DEMANDE];
- DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE, RECENSEADO NA FREGUESIA DE PARANHOS (BILHETE DE IDENTIDADE OU CARTÃO DE CIDADÃO). [DOCUMENT D'IDENTITÉ DU DEMANDEUR, ENREGISTRÉ DANS LA PAROISSE DE PARANHOS (CARTE D'IDENTITÉ OU CARTE DE CITOYEN).]

NO CASO DE SER CIDADÃO ESTRANGEIRO DEVERÁ APRESENTAR, ALÉM DO REQUERIMENTO E DOS DOCUMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO, UM DOS SEGUINTE DOCUMENTOS: [SI VOUS ÊTES UN RESSORTISSANT ÉTRANGER, VOUS DEVEZ PRÉSENTER L'UN DES DOCUMENTS SUIVANTS EN PLUS DE VOTRE CANDIDATURE ET DE VOS DOCUMENTS D'IDENTIFICATION;]

- CONTRATO DE ARRENDAMENTO, COM DURAÇÃO MÍNIMA DE 6 MESES, REGISTADO NA AUTORIDADE TRIBUTÁRIA, EM NOME DO REQUERENTE, COM MORADA NA FREGUESIA DE PARANHOS E RECIBO DE RENDA ELETRÔNICO [CONTRAT DE LOCATION, D'UNE DURÉE MINIMALE DE 6 MOIS, ENREGISTRÉ AUPRÈS DE L'ADMINISTRATION FISCALE, AU NOM DU DEMANDEUR, AVEC ADRESSE DANS LA PAROISSE DE PARANHOS ET QUITTANCE DE LOYER ÉLECTRONIQUE];
- FATURA DA ÁGUA OU DA ENERGIA, EM NOME DO REQUERENTE, COM MORADA NA FREGUESIA DE PARANHOS [FACTURE D'EAU OU D'ÉNERGIE, AU NOM DU DEMANDEUR, AVEC ADRESSE DANS LA COMMUNE DE PARANHOS];
- CONTRATO DE TRABALHO E RECIBO DE VENCIMENTO, COM A MORADA NA FREGUESIA DE PARANHOS [CONTRAT DE TRAVAIL ET FICHE DE PAIE, AVEC ADRESSE DANS LA COMMUNE DE PARANHOS].

DATA [DATE]

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO [SIGNATURE DE L'EMPLOYÉ]